



Willie est Willie



Autrice : STEIN Gertrude

Illustratrices : ATTALI Anne, VAN ROEY Marie

Traductrice : ATTALI Anne

Éditeur : Esperluète éditions

Année première édition : 1939

Nombre de pages : 44 p.

Mots-clés : poème, récit de vie • registre : tragique, motif de l'eau • débat interprétatif, lecture mise en voix • émotions, sentiments et attitudes • construction de soi • garçon

Résumé

Willie est un petit garçon qui par deux fois a manqué se noyer. La première fois c'était dans un lac, empêtré dans des nénuphars avec deux autres garçons. Le plus grand le sauva. Les pêcheurs présents n'étaient pas intervenus. La deuxième fois, Willie était dans une voiture avec ses parents et sa cousine Rose. Une pluie battante avait ramené du foin sur la route formant alors un barrage. L'eau pénétra dans le véhicule mais par chance, le barrage finit par rompre. Rose et Willie en parlèrent beaucoup plus tard et Willie eut envie de chanter, comme Rose qui chantait avec son chien. Willie se mit à dialoguer avec les hiboux en chantant ; ça l'émouvait, le bouleversait. Il se souvenait « je fus presque noyé » et s'endormit.

Pertinence et intérêt de l'ouvrage

Récit poétique ou poème narratif, ce texte, grâce à l'usage qu'il fait de la langue, dégage une atmosphère reliée directement à l'enfance. Le sujet est grave mais le langage tient la gravité à distance. Les répétitions ponctuent le texte comme des litanies, du moins comme des bribes de comptines. Lorsque Willie dialogue avec les hiboux en chantant, c'est comme une mélodie qui s'élève et dont les paroles sont libératrices des émotions vécues, passées.

Des lectures faites à voix haute par le professeur aideront les élèves à débattre de la réception de ce texte qui peut sembler à la fois distant et très chargé émotionnellement. Il sera intéressant d'explorer cette ambiguïté créée surtout par des répétitions, par l'emploi d'un style qui peut paraître enfantin, fait d'énumérations, de juxtapositions, d'une apparente tonalité neutre où pointe pourtant l'étonnement lorsque tout rentre dans l'ordre. Alors « le monde est rond » sonne comme une ritournelle, comme un refrain rassurant.

Point particulier

Cet album est un chapitre extrait de « Le monde est rond », des mêmes auteurs et du même éditeur. Il peut être intéressant d'en lire d'autres extraits. Les illustrations, tout en nuances de noir et de gris, ponctuées de brun, sur fond ivoire, occupent l'espace de la page, accompagnent le texte, respectent et préservent l'alternance du risque et du soulagement.